

PID:
02127000
CID:
C.1993.641

Certificato di approvazione *Approval certificate*

**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

**SCAME PARRE SPA
VIA COSTA ERTA 15
24020 PARRE PONTE SELVA BG**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel "Regolamento
IMQ - Certificazione
prodotto" ed è relativo ai
prodotti descritti
nell'Allegato al presente
certificato.



per i seguenti prodotti

**Prese fisse con interruttore
con/senza dispositivo
d'interblocco
(Serie ADVANCE GRP)**

*This certificate is subjected to
the conditions foreseen by "IMQ
Rules - Product Certification"
and is relevant to the products
listed in the annex to this
certificate.*

for the following products

**Switched socket-outlets with/without
interlock
(Serie ADVANCE GRP)**

Emesso il | Issued on:

2010-11-29

Data di aggiornamento | Updated on

Sostituisce | Replaces


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2010-11-29

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Prodotto | Product

***Prese fisse con interruttore con/senza dispositivo
d'interblocco***
Switched socket-outlets with/without interlock

Concessionario | Licence Holder

SCAME PARRE SPA
VIA COSTA ERTA 15
24020 PARRE PONTE SELVA BG

Marchio | Mark



IMQ

Costruito a | Manufactured at

95002166 CLSCAM.C02LCSCAM+2 24020 PARRE PONTE SELVA

BG Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 60309-1:1999 + A1:2007

EN 60309-2:1999 + A1:2007

EN 60309-4:2007

Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 60309-1:1999 + A1:2007

EN 60309-2:1999 + A1:2007

EN 60309-4:2007

Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

02AK00308

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **ADVANCE GRP**

Designazione / Type designation **3P+T foglio 2-IIIa / 3P+E S.S. 2-IIIa**

Dispositivo di blocco / Interlocking device

meccanico con interruttore / mechanical with switch

Sezionatore del dispositivo di manovra / Isolation of the switching device

adatto al sezionamento / suitable for isolation

Tensione di isolamento / Insulating voltage

690 V

Corrente nominale / Rated current

63 A

Grado di protezione / Degree of protection (IP)

IP66/IP67

Sistema di montaggio / Mounting system

da quadro/da parete / panel type/surface type

Materiale della custodia / Material of the cover

isolante / insulating

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.K00A1V

Marca / Trade mark **SCAME**

Riferimento di tipo / Type reference **402.6374**

Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **402.6374 (*)**

Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **200-250 V**

Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **9h**

Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A1U

Marca / Trade mark **SCAME**

Riferimento di tipo / Type reference **402.6372**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **402.6372 (*)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **100-130 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **4h**
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A1W

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **402.6386**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **402.6386 (*)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **380-415 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **6h**
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A1X

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **402.63865**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **402.63865 (*)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **440-460 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **11h**
Frequenza / Frequency **60 Hz**

AR.K00A1Y

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **402.63866**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **402.63866 (*)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **480-500 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **7h**
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A1Z

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **402.63867**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **402.63867 (*)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **600-690 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **5h**
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A20

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **402.63864**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **402.63864 (*)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **380 V 440 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **3h**
Frequenza / Frequency **50 Hz 60 Hz**

AR.K00A21

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **402.63861**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **402.63861 (*)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **> 50 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **10h**
Frequenza / Frequency **100-300 Hz**

AR.K00A22

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **402.63862**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **402.63862 (*)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **> 50 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **2h**
Frequenza / Frequency **> 300-500 Hz**

AR.K00A23

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **403.6372**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **403.6372 (**)**

Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **100-130 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A24

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.6374**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.6374 (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A25

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.6386**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.6386 (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380-415 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A26

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.63865**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.63865 (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **440-460 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **11h**
Frequenza | Frequency **60 Hz**

AR.K00A27

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.63866**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.63866 (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **480-500 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A28

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.63867**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.63867 (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **600-690 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **5h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A29

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **403.63864**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.63864 (**)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380 V 440 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **3h**
Frequenza | Frequency **50 Hz 60 Hz**

AR.K00A2A

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.6372**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.6372 (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **100-130 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A2B

Marca | Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo | Type reference **503.6374**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.6374 (#)**
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200-250 V**
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**

Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A2C

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **503.6386**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **503.6386 (#)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **380-415 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **6h**
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A2D

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **503.63865**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **503.63865 (#)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **440-460 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **11h**
Frequenza / Frequency **60 Hz**

AR.K00A2E

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **503.63866**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **503.63866 (#)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **480-500 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **7h**
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A2F

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **503.63867**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **503.63867 (#)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **600-690 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **5h**
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A2G

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **503.63864**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **503.63864 (#)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **380 V 440 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **3h**
Frequenza / Frequency **50 Hz 60 Hz**

AR.K00A2H

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **503.63861**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **503.63861 (#)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **> 50 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **10h**
Frequenza / Frequency **100-300 Hz**

AR.K00A2I

Marca / Trade mark **SCAME**
Riferimento di tipo / Type reference **503.63862**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **503.63862 (#)**
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **> 50 V**
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **2h**
Frequenza / Frequency **> 300-500 Hz**

Ulteriori informazioni | Additional Information

(*) da quadro senza scheda elettronica di controllo.

(**) da quadro con scheda elettronica di controllo.

(#) da parete con scheda elettronica di controllo.

Le versioni con le posizioni dei contatti di terra "2h e 10 h" sono fornite senza scheda elettronica di controllo.

E' facoltà del costruttore per gli art. 503.XXXX riportare nelle marcature solo il grado di protezione IP66.

- (*) panel type without electronic circuit control.
(**) panel type with electronic circuit control.
(#) surface type with electronic circuit control.

The versions with earthing contact position "2h and 10h" are provided without electronic circuit.
For art. 503.XXXX the manufacturer may quote among the markings only the degree of protection IP66.

Componenti | Component List

Series ADVANCE GRP 63 A

Tipo / Type	(*)	Costruttore / Manufacturer	Riferimento / Type Ref.	Dati / Data	Norme / Standard (*)	Marchi / Marks
Switch-disconnector	2	SCAME PARRE	Series 590	3P 63 A 690 V AC-22A	-	IMQ
Electronic circuit board	2	SCAME PARRE	MP2100..	-	IMQ-CPT-068	02SJ00077
Internal wiring	3/2	SCAME Parre	MP18021	16 mm ²	-	-
Internal wiring	1	Siltek	FG4G4	1 mm ²	-	CSV IMQ
Internal wiring	1	SCAME PARRE	H07 V-K	16 mm ²	-	IMQ
Internal wiring	1	SCAME PARRE	H07 V-K	1,5 mm ²	-	IMQ
Connecting device	1	SCAME PARRE	815.1363	10 mm ²	-	IMQ
Switch (auxiliary contact)	1	Crouzet	83161.1	10(4) A 400 V T125	-	ENEC08
Connecting device	3/2	SCAME PARRE	SC05073	25 mm ²	-	-

Emesso il / Issued on **2010-11-29**

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.K0016M

BTK.021200.DA19

Diritti modelli IMQ - 0212 - Prese a spina industriali | IMQ models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes

1



IMQ S.p.A.